



تقوم باولا وماكس يوم الأحد برحلة إلى حديقة الحيوان. باولا تحب البطاريق وماكس متحمس لتقديم الطعام للأسود. فقط ماما وبابا ينظران كثيراً إلى هواتفهما الجواله أكثر من نظرهما إلى الحيوانات البرية. باولا وماكس يريان ذلك مؤسفاً. في رياض الأطفال يقومان مع مربيتهما بتركيب سرير الهاتف الجوال. يأملان أن تقوم ماما وبابا في المستقبل وبشكل منتظم بوضع هواتفهما الجواله جانباً، كي يكون لديهما وقت أكثر للعب مع باولا وماكس. هل تساعدنهم أسرة الهاتف الجوال في ذلك؟

www.auerbach-stiftung.de

ISBN 978-3-86216-479-0



9

€ 1,99 (D)

باولا وماكس الكتاب رقم 3

 **Auerbach**
Stiftung

مؤسسة أورباخ الوقفية - «كتب أطفال للكبار»

يجب تعلم الاستخدام الصحي والإبداعي للوسائط - هذا يسري على الأطفال والكبار. الأطفال يتعلمون من قذوتهم، وخصوصاً من والديهم. مع قصص باولا وماكس نحن نرغب في مساعدة الطرفين: نود أن نعطي الأطفال شعوراً كيف يمكن استخدام الوسائط الرقمية بشكل صحي وإبداعي. ونريد أن نجعل البالغين يدركون أهمية التعامل الحذر مع الهاتف الذكي - خاصة في وجود الأطفال. إذا كان الهاتف الجوال يلعب دوراً كبيراً في حياتنا بشكل غير متناسب، فمن الممكن أن ينتقل ذلك أيضاً إلى سلوك الاستخدام لدى أطفالنا.

نحن - مؤسسة أورباخ الوقفية - نحقق وندعم المشروعات الخاصة بالتعامل الصحي والإبداعي مع التقنية الرقمية.

تجد المزيد من المعلومات حول عمل مؤسستنا الوقفية على www.auerbach-stiftung.de



الداعم لمؤسسة أورباخ الوقفية

إيقاف التشغيل يوميًا - ينجح مع سرير الهاتف الجوال!

الانتقال إلى التطبيق.
يعمل حتى بدون سرير
الهاتف الجوال.

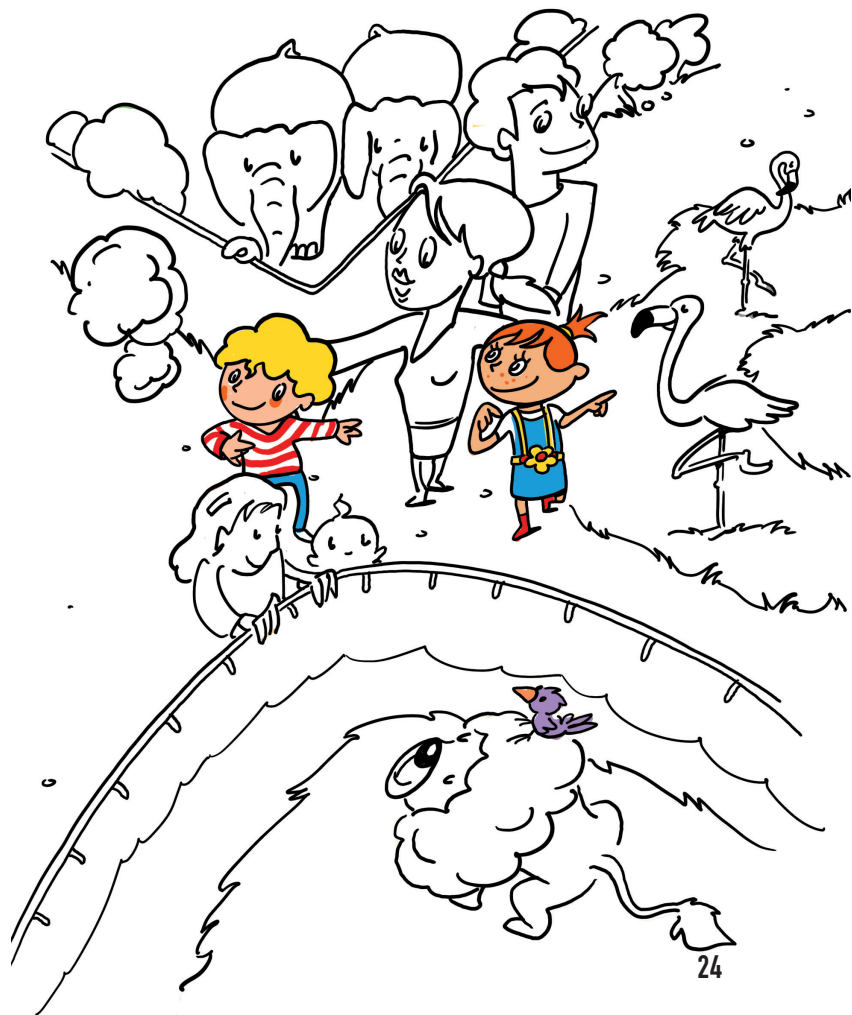


www من الأفضل بمشاركة أطفالك.
وبذلك تتعرف على الاستخدام الصحي والمعتدل للوسائط.

www.auerbach-stiftung.de

للتطبيق التربوي نوصي:

lmz  Landesmedienzentrum
Baden-Württemberg



اختبار/ رسم صورة

كم عدد البطاريق المخبأة في الكتاب؟

ما اسم مربية باولا وماكس؟

ما هو الحيوان المفضل لدى ماكس؟

ماذا تأكل باولا في وجبة الإفطار؟

كم عدد الهواتف الجوالّة النائمة
تستطيع أن تجدها؟



اليوم هو يوم الأحد. باولا وماكس طلبا يوم لعب مع بابا
وماما. وعندئذ تكون الهواتف الجواله في أسرة الهواتف
الجواله. الآن يتم وضعها جانبًا قبل تناول وجبة العشاء ولا يتم
إعادة إيقاظها إلا في اليوم التالي.

بطريقة أو بأخرى الوقت معا هو أجمل بكثير، هكذا تفكر
باولا وماكس وماما وبابا.



«إذا تنظران كثيراً إلى هواتفكما الجواله؟»، يريد ماكس أن يعرف الإجابة من ماما وبابا في المساء. «بصراحة»، تجيب ماما، «لا أستطيع أن أقدم لك شيئاً مهماً.»



«تعلّمنا في رياض الأطفال أنه جيد للهواتف الجوّالة أن يتم
إطفاؤها من وقت لآخر»، تحكي باولا، «وينبغي لأسرة الهواتف
الجوّالة أن تساعد في ذلك.» «مم»، يجيب الأب، هذه فعلاً
فكرة رائعة. نقوم الآن سوياً بتركيبها.»





في اليوم التالي في رياض الأطفال قامت المربية السيدة فونكه بتوزيع قطع تركيب خاصة بأسرة الهاتف الجوال. «أسرة الهاتف الجوال، لأجل أي شيء نحتاجها؟»، الأطفال يريدون معرفة السبب. السيدة فونكه توضح أنه من الجيد إطفاء الهاتف الجوال من وقت لآخر. وسرير الهاتف الجوال يساعد في ذلك. «يا باولا»، ينادي ماكس بحماس، «ربما يكون هذا مهمًا حتى لهواتف ماما وبابا الجوال!»

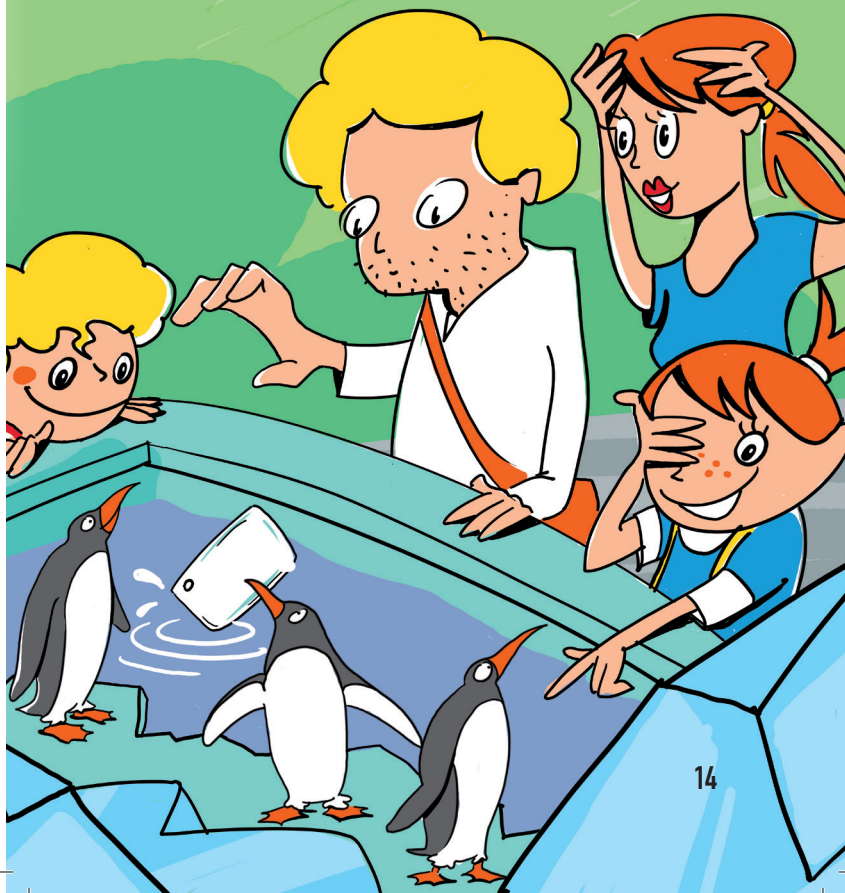


ق بيل النوم تدر دش باولا وماكس عن اليوم الجميل في حديقة
الحيوان. «من الحمافة فعلاً أن هاتف بابا الجوال قد أصبح
معطوباً»، تقول باولا.

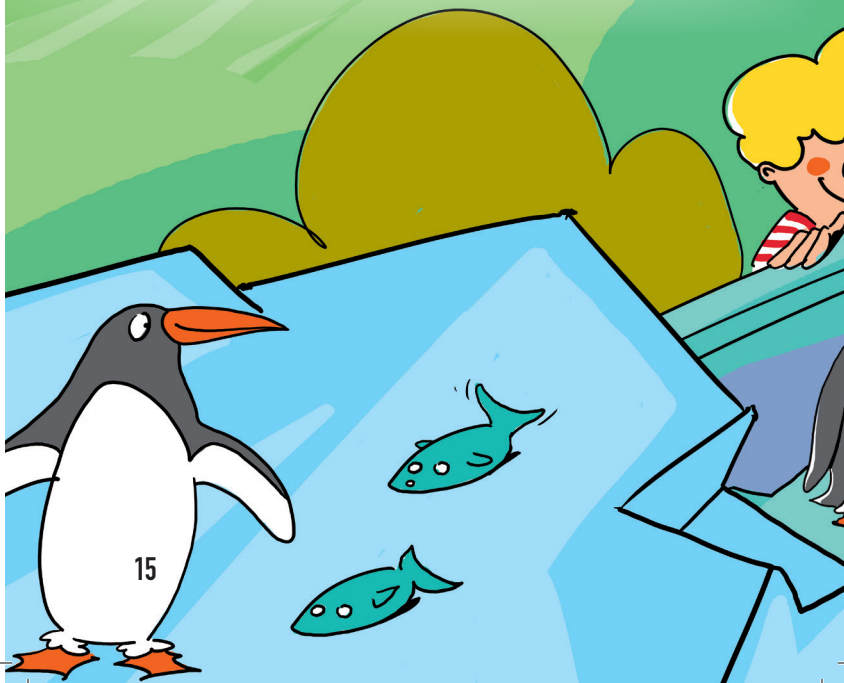


«لكن لماذا ماما وبابا ينظران كثيراً إلى هاتفهما الجوال؟»،
يريد ماكس أن يعرف.
«ربما خائفان أن يفوتهما اتصال هاتفني مهم؟»، تفكر باولا.
«لكن ما الذي يمكن أن يكون مهمًا في يوم الأحد، حيث لا
تضطر ماما وبابا للعمل أصلاً؟»، يسأل ماكس.
«هل تعلم؟»، تجيب باولا، «ببساطة نسألهم غداً!»



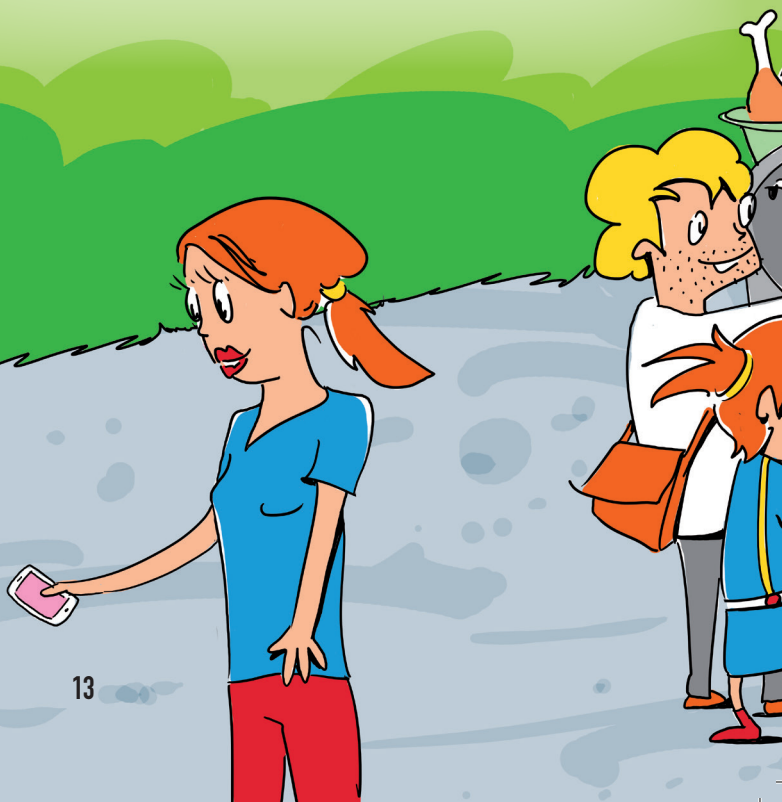


باولا تحب البطاريق. إنها ترى مشيتها المتأرجحة مضحكة للغاية. عندما أراد الأب تصوير مقطع فيديو لذلك، انزلق الهاتف الجوال من يده واستقر عند البطاريق في الماء مع «صوت ارتطام» مرتفع. «أوه لا، هاتفي الجوال!»، ينادي الأب في دعر.





«او ماما»، ينادي ماكس، «انظري كيف الأسد يفترس الطعام بسرعة!» إلا أنه لاحظ للتو أن والدته تنظر في هاتفها الجوال. ماكس يشعر بخيبة الأمل، لأن والدته لم تر فم الأسد الضخم.



عندما أراد الأربعة الدخول إلى الترام المتوجه إلى حديقة
الحيوان، تذكر الأب أنه نسي هاتفه الجوال في المنزل. وأسرع
عائداً كي يحضره. باولا وماكس وماما ركبوا الترام إلى حديقة
الحيوان. بابا سيأخذ الترام التالي.



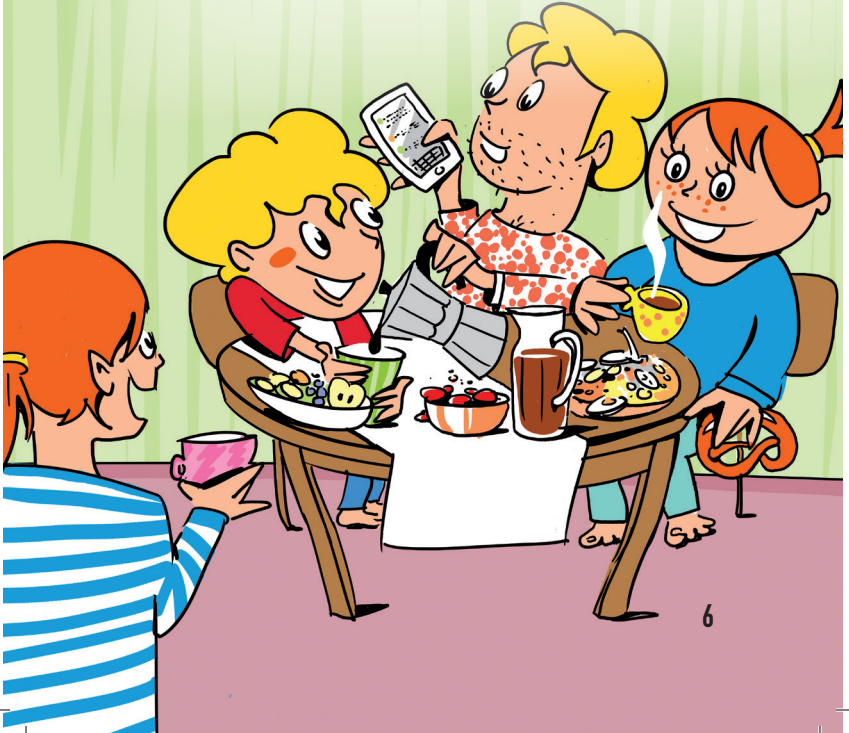
«لأجل أي شيء يحتاج بابا هاتفه في حديقة الحيوان؟»، تريد
باولا أن تعرف الإجابة من ماما. «من المحتمل أنه يحتاجه
لالتقاط صور لرحلتنا»، تجيب الأم.



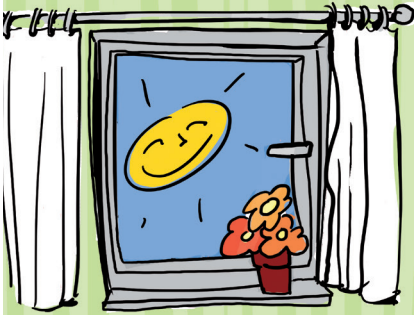


A cartoon illustration of a young girl with short orange hair tied in a ponytail with a yellow hair tie. She is wearing a long-sleeved nightgown with horizontal blue and white stripes. She is holding a white tablet computer in her left hand and looking at it with a smile. To her left is a tall, orange wooden dresser with six drawers, each having a silver handle. The background is a simple green wall and a green floor. The number '9' is written in the bottom left corner of the illustration.

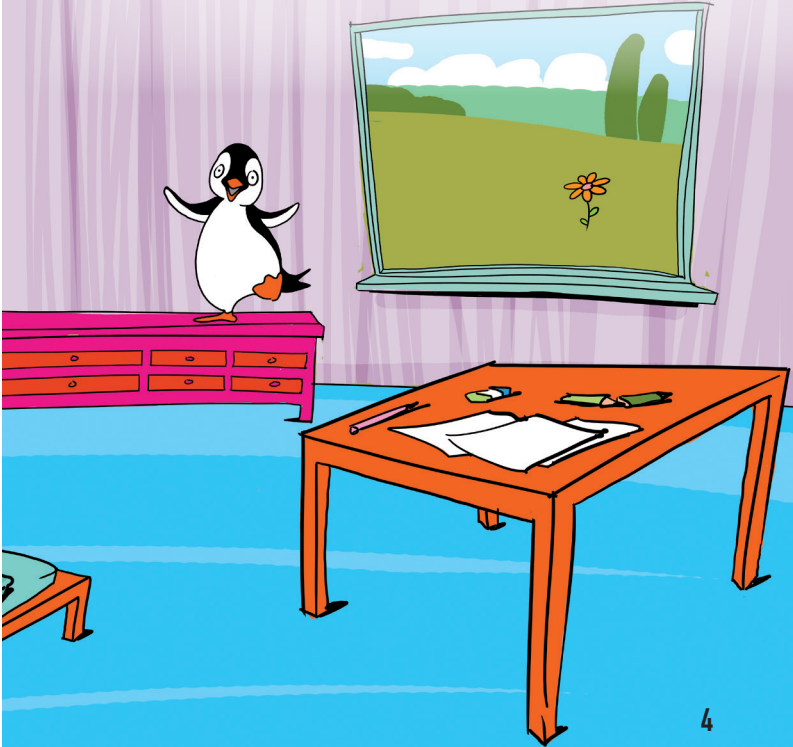
«لكن يا أبي، لا يُسمح لي بعد باحتساء القهوة»،
يصيح ماكس ضاحكًا.
«أبي الطيب»، تقول باولا، «تسكب الكاكاو وتنظر إلى
الهاتف الجوال، هذا لا يصح.»



«نعم، نعم، أنتما على حق تمامًا! ننتقل الآن، الجميع
يغير ملابسه، كي نذهب إلى حديقة الحيوان!»



«صباح الخير يا باولا، اليوم نذهب مع أمي وأبي إلى حديقة
الحيوان»، ماكس سعيد بذلك. ويهتف «بيبيه»، وتصيح باولا،
«أرغب بشدة في مشاهدة البطاريق!»
«وأنا أحب رؤية الأسود»، يصيح ماكس.





حول كتاب باولا وماكس هذا:

الفكرة: شتيفن هایل
الصور والرسوم: مايكل لوتس
النص: مؤسسة أورباخ الوقفية
الصف والتنسيق: أندرياس بيكر ودار النشر ميدهوخ ستفاي
الطباعة والتجليد : Schleunungdruck Marktheidenfeld
الكتاب الذي بين يديك باولا وماكس هو نتاج تعاون مع دار النشر
ميدهوخ ستفاي ذات المسؤولية المحدودة.
التقييم الدولي (عبوة 10 كتب): 978-3-86216-552-0
الرقم التجاري للسلعة: 978-3-386216-479-0
© 2019 دار النشر ميدهوخ ستفاي، هايدلبرج



This publication, in all of its parts, is protected by copyright. Any use beyond the narrow confines of copyright law is not permitted without the consent of the publishing house and constitutes an offence.

ظهر أيضًا:





بابا، متى ينام هاتفك الجوال؟

قصة باولا وماكس التي بين يديك هي مساهمة من مؤسسة أوريخ
الوقفية من أجل التعامل المسؤول والصحي مع الوسائط الرقمية.



بابا، متى ينام هاتفك الجوال؟

